

BIURO REDAKCYI
w Krakowie
Ulica Górnych Młynów,
Nr. 122.

PRZEGLĄD LEKARSKI

Wychodzi
co Sobota
w objętości arkusza.

Redakcjom zwracają się tylko
w skutek wyraźnego zastrzeżenia.

Ekspedycya miejscowa
w Krakowie
w księgarni Wgo
Stanisł. Krzyżanowskiego
Rynek główny, N. 30.

Organ Towarzystwa lekarskiego krakowskiego i Towarzystwa
lekarzy galicyjskich we Lwowie
wydawany pod redakcya

Dra Stanisława Janikowskiego, Prof. w Uniw. Jagiell.

Ajencye główne:
w Warszawie w księgarni
Gebethnera i Wolffa,
w Poznaniu w księgarni
Edmunda Calliera.

Cena „Przeгляdu lekarskiego“ wynosi:	Cena w Państwie Austriackim z przesyłką pocztową	ogłoszenia przyjmuje	Cena ogłoszeń:
W Krakowie rocznie . z. r. 6 c. — w. a.	rocznie z. r. 6 cont. 60 w. a.	Biurow Redakcyi, tudzież Ajencye A. Piątkowskiego we Lwowie, Z. Kostkow- skiego, Haasensteina i Voglera i R. Mos- sego w Wiedniu, wreszcie Administracya Dziennika Poznańskiego w Poznaniu.	Od wiersza drobnego (petit) lub miejsca tegoż po 5 centów.
półrocznie 3 „ — „ „	półrocznie 3 „ 30 „ „		Numer pojedynczy kosztuje 15 c.
kwartalnie 1 „ 50 „ „	kwartalnie 1 „ 80 „ „		

Przyczynę do terapii miejscowej chorób narządu oddechowego.

Skręślił

Dr. Stanisław Domański, Docent w Wydziale lek. Uniw. Jagiell.

Odkąd minęła epoka przesadnego sceptyzmu lekarskiego tak szkodliwa dla postępów terapii,—umiejętności, która powinna być najwyższym celem wszelkich usiłowań lekarskich: wzięto się nie tyle do wzbogacenia arsenału leczniczego nowymi środkami,—choć i na tym polu wiele ważnych porobiono odkryć,—ile do bliższego określenia wskazań, a jeszcze bardziej do udoskonalenia sposobów w stosowania leków, lub środków leczniczych. Tymto usiłowaniom zawdzięczać mamy powstanie osobnych poniekąd umiejętności, jak hidrotterapii, elektroterapii, gimnastyki lekarskiej, terapii inhalacyjnej i t. d.

W rzędzie tych nowych gałęzi terapii jedno z pierwszych miejsc pod względem udoskonalenia, a pierwsze bez wątpienia co do ważności praktycznej zajmuje leczenie miejscowe chorób narządu oddechowego. Pomijając świetne zdobycze naukowe i praktyczne na polu laryngoterapii, chciałbym tu zwrócić uwagę na ważność leczniczą wzięcia (inhalacyj) i oddychania powietrzem zgęszczonem, lub rozrzedzonem. Nie mam zamiaru wdawać się tu bliżej w szczególności użycia tych sposobów leczenia; lecz odkąd podał Waldenburg łatwą, a skuteczną metodę zastosowania miejscowego powietrza zgęszczonego, lub rozrzedzonego: sądzę, że nie będzie od rzeczy zwrócić tutaj uwagę na możliwość podwyższenia, jak mi niemam, skuteczności metody pneumatycznej, czyli pneumoterapii. Pod tym względem w czasie robienia doświadczeń na osobach zdrowych i chorych przyrządem Waldenburgowym następujące nasunęły mi się uwagi.

Działanie przyrządu Waldenburgowego, jak i każdego innego na téjże samęj zasadzie zbudowanego, jest prawie wyłącznie mechaniczna: przyrząd ten powiększa pojemność żywną płuc, podwyższa siłę wdechu i wydechu i przewietrza płuca tak, jak tego żadnym innym sposobem dokazać nie można. Chociaż atoli w rozedmie i niedodmie płuc, tudzież wycopinie opłucnowej działanie to wystarczyć nie raz może zupełnie, jakem się sam o tém przekonał; inaczej rzecz się ma z innymi cierpieniami płucnymi, jak np. suchotami, osobliwie w okresach późniejszych, w których wydzieliny na zewnątrz są obfite, a wewnętrzna powierzchnia płuc przypomina wrzód, na który przecież żaden rozsądny chirurg obojętnie nie patrzy. Tu nie dosyć działa mechanicznie na powiększenie objętości żywności płuc; tu trzeba zarazem powstrzymać i obfite wydzieliny i zmiany chorobowe w miejscach, w których

przedtem były prawidłowe pęcherzyki i oskrzela. Że tego środkami ogólnie na ustrój działającymi, mianowicie wprowadzając je przez żołądek, tak łatwo zrobić nie można: snadno pojąć, jeżeli się zważy, iż i chirurg na wrzody i rany działa przedewszystkiem miejscowo, nie zaniedbując wszakże w razie potrzeby leczenia ogólnego. Tęto niezaprzeczony skuteczności leczenia miejscowego winniśmy wprowadzenie głównie przez najznakomitszego sceptyka lekarskiego, Skodę, wzięcia terpentynowych do leczenia chorób płucnych, osobliwie zgorzeli, nieżyty i suchot z obfitemi wydzielinami połączonych. Zapewne nie jeden z czytelników przekonał się osobiście o świetnym nieraz wpływie tego sposobu leczenia nawet bez użycia osobnych przyrządów. Ochota, z jaką chorzy nieraz miesiącami robią sobie takie wzięcia, dowodzi najlepiej ich skuteczności. Tak np. mam jeszcze w leczeniu przypadek suchot płucnych powstałych z lekkiego na pozór nieżyty oskrzelowego, w których bardzo dokuczliwy kaszel z obfitemi wydzielinami śluzu ropiastego nie dał się poskromić nawet wielkimi stosunkowo dawkami morfiny: wzięcia olejku terpentynowego po kilku dniach sprawiły skutek nadzwyczajny, tak, iż od pół roku chora dotychczas na uspokojenie większego kaszlu w razie potrzeby z najlepszym skutkiem ich używa. Atoli, jak są przypadki bardzo wdzięczne do leczenia tym sposobem: tak są znów i takie, w których żadnego skutku nie widać, nie wiadomo dla czego. W takich razach zalecają spróbować wdychać innych leków lotnych, jakimi są *oleum pini*, *ol. cadinum*, woda smołowa, kwas karbolowy, krezot.

Jakkolwiek wzięcia olejku terpentynowego i innych leków lotnych podobnie działających bardzo są skuteczne, osobliwie w nieżytych oskrzelowych; jakkolwiek nie ma zresztą żadnej wątpliwości, iż leki tym sposobem wprowadzane dostają się nie tylko do głębszych dróg oddechowych, ale nawet i w krew przechodzą: to bliższe jednak zastanowienie się nad mechanizmem oddychania przekonuje, iż leki w sposób przerzeczony stosowane, tylko do bliższych dróg oddechowych dostają się w znaczniejszej ilości, do głębszych zaś w homeopatycznej zaledwie. Łatwo to przyjdzie pojąć z następnego wywodu: przy ruchach oddechowych odnawia się tylko część powietrza w płucach t. j. przy wydechu zwyczajnym wychodzi z ciała przedewszystkiem powietrze z tchawicy i grubszych oskrzelów; przy następującym wdechu najwięcej świeżego powietrza dostaje się znów do tchawicy i grubszych oskrzelów: czyli innymi słowy najdoskonalsza wentylacja płuc odbywa się w pierwszych drogach oddechowych; w mniejszych oskrzelach odbywa się ona nie bezpośrednio z powietrzem atmosferycznym, lecz tylko z powietrzem zawartym w tchawicy i większych oskrzelach; w najdrobniejszych znów oskrzelach i pęcherzykach tak samo znów z po-

wietrzem w grubszych oskrzelach. Ztąd łatwo się tłómaczy, że powietrze wydychane z tchawicy i grubych oskrzelów najmniej różni się swym składem chemicznym od powietrza atmosferycznego, t. j. najwięcej zawiera tlenu, a najmniej kwasu węglowego i że w miarę, jak się idzie dalej, stosunek ten zmienia się coraz bardziej na niekorzyść tlenu, tak, iż powietrze zawarte w najdrobniejszych oskrzelkach i pęcherzykach płucnych najzasobniejszem jest w kwas węglowy, a najuboższem w tlen. Ponieważ z pomiędzy wszystkich dróg oddechowych najmniej zmieniać mogą swoją objętość tchawica i grube oskrzele, najwięcej zaś najmniejsze oskrzeliki i pęcherzyki: ztąd więc wypada, iż przy ruchach oddechowych obszerniejszych czyli głębszych wentylacja płuc odbywa się stosunkowo doskonałej w dalszych, niż bliższych drogach oddechowych, czyli stosunkowo więcej do nich dostaje się tlenu i więcej też wychodzi kwasu węglowego. Toż samo, co tlenu, tyczy się także oczywiście wszelkich innych par i gazów w powietrzu mającym służyć do oddychania zawartych. Ztądto między innymi pojąć można, dla czego doświadczeni operatorowie polecają chorym przy chloroformowaniu głębsze oddychanie: bo wtedy oczywiście chloroform dostaje się do głębszych, a zatem delikatniejszych dróg oddechowych w znaczniejszej ilości i o wiele prędszemu tamże ulega wessaniu, niż przez pośrednictwo tchawicy i najgrubszych oskrzelów.

Stosunki te, w najogólniejszym zarysie tu skreślone, naprowadzają nas na sposób wprowadzania za pośrednictwem powietrza zgęszczonego leków lotnych do płuc tak głęboko i w takiej ilości, jak tego żadnym innym dotychczas znanym sposobem zrobić nie można, a tём samém pozwalają energiczniejszego działania terapeutycznego na części płuc głębsze, dotychczas dla leczenia bezpośredniego tak mało dostępne, a przecież go w wielu chorobach tak bardzo potrzebujące.

Wiadomo, iż, wdychając powietrze zgęszczone z przyrządu Waldenburgowego, powiększamy pojemność płuc, które też natychmiast więcej w siebie biorą powietrza, czyli innymi słowy: ostateczne drogi oddechowe rozszerzają się najwięcej. Ztąd więc nastęrcza się myśl, aby powietrze zgęszczone płynące z przyrządu przerzeczonego przepuszczać najprzód przez naczynie napełnione ciałem lotnym, do wdychania stosowném, i dopiero tak nasycone parami leku wprowadzać do płuc. Im powietrze jest gęstsze, im w szybszym jest ruchu: tём więcej w równym czasie nasycy się daną parą. Warunki te znajdują się właśnie w przyrządzie Waldenburgowym: możemy go więc snadnie użyć do tego.

W tym celu, napełniwszy naczynie wewnętrzne przyrządu przerzeczonego powietrzem zwyczajném w sposób wiadomy, nie zdejmując ciężarów wiszących na hakach, łączę rurkę kauczukową bez kurka i maski z faszka Wulfa za pomocą rurki szklanej dochodzącej do dna. We faszce tej znajduje się dla zwiększenia powierzchni wata napojona lekiem przeznaczonym do wdychania, a rurka szklana wychodząca z drugiej szyjki łączy ją z rurą kauczukową, prowadzącą do wiadomego kurka i maski. Zamknąwszy kurek i zdjąwszy z haków ciężary, a położywszy je w odpowiedniej ilości na dnie naczynia wewnętrzznego, zgęszczamy do wiadomego zawsze stopnia powietrze w przyrządzie, faszce Wulfa i rurach łączących: gdy przyłożymy zatem maskę do twarzy i otworzymy kurek, powietrze zgęszczone wchodzi do faszki Wulfa, nasycy się nią parą leku danego i tak zgęszczone i nasycone wchodzi do płuc przez kurek, dopóki jest otwarty. Po jego zamknięciu chory wdycha powietrze z płuc do powietrza atmo-

sferycznego, otwiera na nowo kurek, wdycha znów powietrze zgęszczone z parą leku, zamyka kurek, wdycha itd.

Rozumie się zresztą, że w opisie niniejszym mieści się tylko zasada, t. j. nasykanie powietrza zgęszczonego parą leku; że jednakowoż zasadę tę możnaby inaczej także urzeczywistnić, na przykład przeprowadzając powietrze zgęszczone wprost przez szeroką rurkę szklaną, w której znajduje się wata napojona danym lekiem i t. d. W szczególności techniczne wdawać się tu nie możemy: raz, że to jest rzeczą mechaników, a jeszcze więcej doświadczenia; powtóre, iż przy takim, lub owakiem urządzeniu zostaje zawsze ta sama myśl główna.

Pierwszém pytaniem, jakie przy wprowadzeniu nowego pomysłu terapeutycznego zadać sobie należy, jest: jaki jest jego wpływ na zdrowych i chorych. Oczywiście, że doświadczeń z pomysłem tak nowym nie mogłem jeszcze wykonać w znaczniejszej liczbie, i dla tego ocenienie go dokładne zostawić muszę w przyszłości tak innym, jak i sobie. Do wzięciań przerzeczonych używałem dotychczas olejku terpentynowego (razem z wodą) i jednocentowego roztworu kwasu karbolowego, a wypadki dotychczasowych moich doświadczeń dadzą się streścić, jak następuje:

Tak zdrowi, jak i suchotnicy z obfitemi plwocinami, znoszą bardzo dobrze powietrze zgęszczone o $\frac{1}{120}$ — $\frac{1}{40}$ atmosfery i nasycone olejkiem terpentynowym, lub przerzeczonym roztworem kwasu karbolowego; mianowicie ze strony krtani nie ma najmniejszej przeszkody.

Co do skutków terapeutycznych, to o olejku terpentynowym nic jeszcze ani dodatniego, ani ujemnego orzec nie mogę: bo go używałem dotychczas dopiero u jednego chorego. Natomiast wdychania par wspomnianego roztworu kwasu karbolowego znosili przerzeczeni chorzy bardzo dobrze; doznawali, z wyjątkiem jednego, nadzwyczajnej ulgi w kaszlu, tak, iż, używając ich wyrażenia, „prawie nic nie“ kaszleli; a pojemność płuc żywotna powiększała się wcale prędko. Między innymi, jeden, mający dnia 1 Września pojemności żywotnej płuc 1550 cm., d. 17 Września 2850, a obecnie (d. 6 Paźdz.) 3100, leczony co drugi dzień wdychaniami kwasu karbolowego pod ciśnieniem $\frac{1}{120}$ — $\frac{1}{60}$ atmosfery nad stan zwyczajny, chory, który nie mógł wejść do mnie po wschodach, obecnie wchodzi bardzo łatwo, prawie bez żadnego zmęczenia.

Sądę zatem, że wdychania kwasu karbolowego i t. p. leków lotnych za pośrednictwem powietrza zgęszczonego zalecają się do dalszych prób, mianowicie w cierpieniach narządu oddechowego połączonych z obfitemi wydzielinami.

Tilbury Fox: Przypadek liszaja żrącego (lupus), leczony bez zżeradła ¹⁾.

E. A. K., 17 lat licząca, przyjęta została do szpitala (*University College Hospital*) 17 Czerwca 1873 r. W młodszym wieku przebyła odrę i ropnie na szyi; przed 5 laty dostrzegła białą plamkę na skrzydle nosowém prawém, która wkrótce się utworzyła, i pozostawała przez rok w wielkości grochu; w dwóch ostatnich latach rozszerzyła się szybko mimo najrozmaitszego leczenia. Obecnie twarz dziewczyny nieco niedokrewniej przedstawiała szpetny obraz zniszczenia od liszaja żrącego, który zajął całą górną wargę, policzki na $\frac{1}{2}$ '' poniżej brzegów oczodołowych i na $1\frac{1}{2}$ '' na zewnątrz od nosa, jakoteż koniec tegoż wraz z powyższymi skrzydłami. Powierzchnia ta ciemno-czerwona była tu i owdzie strupami żółtymi pokryta, które łatwo odrywać się dawały, zostawiając dno twarde, przekrwione

¹⁾ *The Lancet*, II. 1873, Nr. XVI.

i broczące; brzegi były nieco wzniesione po nad powierzchnię skóry sąsiedniej; bólu żadnego nie cierpiała. Podobne małe miejsce chorobowe było koło prawego kąta ust i ucha prawego; na szyi zaś dość duży ropień, jakoteż kilka blizn po dawniejszych. Strupy oddalono za pomocą przymoczek; następnie pomazywano całą powierzchnię owrzoną dwa razy dnia rozcieńczonym roztworem octanu ołowowego, jakoteż używano mazidła z wapna dla ochronienia rany od przystępu powietrza. Przytém, obok diety pożywniej, chora zażywała tran rybi, chininę i żelazo. W 6 tygodni potem nie tworzyły się już strupy; cała powierzchnia owrzoną stała się mniej przekrwioną, zatém bledszą i cieńszą; wtedy zalecono jeszcze oprócz powyższych leków przylepiec ołowio-rtęciowy, który kładziono na noc na owo mazidło, a rano zdejmowano. Po miesiącu przedstawiała się chora w szpitalu: wtedy, oprócz braku końca nosa, zaledwie dostrzedz można było lekką nieprawidłową czerwonosć i gdzieś tam powierzchowne blizny na twarzy, bez utraty tkanki podskórnej i nie ściągające skóry.

Dr. Fox radzi w liszaju żrącym przekrwionym i miękkim u chorych wynędzniałych używać octanu ołowowego, gdyż ten, jako środek ściągający, ściąga prawdopodobnie naczyń i wstrzymuje tém samém napływ krwi, w skutek czego nowotwór przechodząc zmiany wsteczne więcej ginie, aniżeli na nowo wytworzyć się może. Zaleca to mianowicie w rozległych liszajach, gdzie zżerało sprawiłyby wielkie spustoszenia i rozległe blizny.

Dr. L. Wiszniewski.

Uwaga: W poprzednim Nrze przez pomyłkę opuszczono nazwisko tłómacza przypadku sądowo-lékarzkiego, którym jest Dr. A. Kremer.

PRZEGLĄD LITERATURY ZAGRANICZNEJ.

FARMAKOLOGIA i TERAPIA.

O wodniku chlorałowym.

Wykład mianu na posiedzeniu lekarskiem w Salzburgu przez Dra Józefa Pollaka w Salzburgu.

Przełożył Dr. Ferdynand Bartmański, lekarz sądowy w Leżajsku.

(Dokończenie.)

Co się tyczy kureczów w mięśniach mimowolnych, to trzeba wymienić dychawicę (*asthma nervosum*), w której chlorał skutkuje po zadaniu 15—20 gr., sprowadzając sen i usuwając napady. W przypadku nerwicy przeponowej (*neurosis diaphragmatis*) i w czkawce (*singultus*) okazał się nadzwyczaj skutecznym.

Następnie skutkuje chlorał po 15—20 gr. w nocnych pomazaniach (*pollutiones nocturnae*), czyto sprowadzając sen głęboki i bez marzeń, czy też usuwając kurecz w pęcherzykach nasiennych, który jest podawany za przyczynę téj choroby. Z zaprzestaniem chlorału wracają pomazania. Nareszcie nastaje wyzdrowienie.

Moczocięk (*enuresis*) u dorosłych i u dzieci znika częstokroć po 5—6 dawkach małych chlorału, co zdaje się ztąd pochodzić, że wypieracz (*detrusor*) moczu traci swój stan kurczowy, że kurcz jest pierwotny, czy też następny, odruchowy, pochodzący z drażnienia wewnętrznej powierzchni cewki moczowej, albo błony śluzowej pęcherza. I w drażliwości pęcherza działa pomyślnie.

Znaczną rolę odegra pewnie chlorał w położnictwie, szczególnie przy bolesnych bolach porodowych, tak zwanych bolach kurczowych. Już po małych dawkach, szczególnie w okresie drugim (wydalania), bóleści zmniejszały się w czasie bólów porodowych, a w przestankach usta-

wały całkiem; bole porodowe występują rzadziej, stają się silniejszymi i tak mało bolesnymi, że kobiety mogą bardzo dobrze napięrać, poród następuje łatwiej i prędej. W przestankach bólów kobiety śpią, w czasie bólów się budzą.

Na ściąganie się macicy w okresie poporodowym chlorał nie działa szkodliwie. Co do zastosowania chlorału do zupełnego odurzenia celem wykonania rękoczynów położniczych, mało zrobiono doświadczeń, co ztąd pochodzi, iż rzadko się zdarza potrzeba tego zastosowania. Zadawka nie potrzebuje być wysoką, 20—30 gr. na raz co 1/2 godziny aż do skutku. Tak samo pomyślnie działa dawka chlorału 20—30 gr. w bolach porodowych bolesnych w pierwszych dniach położu, sprowadzając sen i spokój.

Następnie używa się chlorału w wadach serca dla usunięcia bezsenności i duszności: znane tu są wprawdzie przypadki pomyślnego działania chlorału; z drugiej atoli strony trzeba uwzględnić, że dawka, działająca zwykle tylko na mózg i najwyżej na rdzeń kręgowy, w chorobach sercowych połączonych z osłabieniem czynności serca może działać i na zwoje serca i sprowadzić osłabienie, nieregularność tętna, ztąd zbożenia w oddychaniu, zapad (*collapsus*) i niebezpieczeństwo życia.

Zrobiono także świeżo liczne spostrzeżenia, gdzie przy wadach serca, szczególnie połączonych z rozstrzenią (*dilatatio*), po małych dawkach chlorału występowało wielkie podniecenie z nieregularnym tętnem, wielką dusznością i niebezpiecznym zapadem: tak, że w chorobach serca potrzeba co najmniej wielkiej ostrożności w zastosowaniu, szczególnie co do wielkości dawki.

W chorobach płuc, szczególnie suchotach, gruźlicy (*tuberculosis*), zadawano go z pomyślnym skutkiem dla sprowadzenia snu i złagodzenia kaszlu. Uważano także, że nocne poty zmniejszały się i całkiem ustawały. Trawienia chlorał nie nadwęża. Jednak z powodu swego szczypiącego smaku sprowadza chlorał, szczególnie w cierpieniach krtani, silne drażnienie do kaszlu, tak, że przynajmniej trzeba go zadawać w roztworach bardzo rozcieńczonych.

W zapaleniu oskrzelów (*bronchitis*) dla złagodzenia duszności, bólu i kaszlu najczęściej chlorał nie skutkował, a nawet powiększał duszność, prawdopodobnie wywołując większe przekrwienie w płucach; sprowadzał nawet krwotoki płucne. W innych chorobach płuc, z wyjątkiem zapalenia (*pneumonia*), w którym nic nie skutkowało, nie używano chlorału, z obawy wpływu na oddychanie. Zadawano dalej chlorał w chorobach narządów trawienia, w bolach żołądka (*cardialgiae*), z rozmaitym skutkiem. W chorobach żołądka, jak np. wrzodach, raku (*carcinoma*), sprawia krwotoki, gwałtowne bóleści, a zresztą jest bez skutku. W morzysku, jak wyżej wspomniano, nie działał pomyślnie.

W choleryze chlorał nawet w okresie zamartwiczym (*in stadio algido*) sprowadzał sen, z którego budzili się chorzy ozdrowieni.

Chlorał przepisywano zewnątrznie w bolach na różnych miejscach w postaci maści, lub w roztworze bez skutku; najwięcej, jeśli występowało większe stępienie na dotkniętym miejscu.

W wrzodach kiłowych i żrących (*u. phagedaenicum*) okazał się bardzo skutecznym: gdyż wrzody w bardzo krótkim czasie się goiły, chociaż wprzódy opierały się wszelkiemu léczeniu, (zapewne tylko w skutek własności żrącej chlorału). W zapaleniu tęczęwki (*iritis*), wkraplany w oko, sprawiał tak silne pieczenie, że musiano robić wstrzykiwania z morfiny; nazajutrz zapalenie to było prawie wyléczone. Bole w zapaleniu tęczęwki chlorał usmierział, sprowadzając sen.

Nastrzykiwany w puchlinie moszeń (*hydrocele*) i w wolu (*struma*) wywoływał silne zapalenie zlepane bez snu. Tylko po dawkach nadzwyczaj wysokich, 2—2½ drachmy, następował sen po jakimś czasie, a w 2 przypadkach nawet zapad (*collapsus*). Jednakowoż nie ma wskazania do zadawania chloralu w obu tych razach; wspomina się tylko o tém dla zupełności.

Ważniejszém jest zastosowanie chloralu w chorobach dzieci. W ogóle daje się chloral w tych samych chorobach, jak u dorosłych. I tak: dla osiągnięcia snu daje się noworodkom po 1 ziarnie na raz, oseskom 2—3 gr., dzieciom do lat 5ciu po 5 gr., dzieciom od 5—12 lat 8—12 gr. na raz; te dawki zadaje się co pół godziny, dopóki nie sprowadzą snu. Nie trzeba także przekraczać pewnej granicy: tak oseskom najwięcej się daje 6—10 gr., dzieciom do lat 5 po 10—20 gr., dzieciom od 5—12 lat po 20—40 gr. na raz. Oseskom daje się z pokarmem, starszym dzieciom w rozcynie z ulępkim, noworodkom także w proszku z gumą arabską (*D. in charta ceratu*). Jako enemę daje się w potrójnej ilości, w jakim kleiku. Na niespokojny sen dzieci, krzykliwość, zgrzytanie zębów działa chloral pomyślnie, usuwa te przypadki i sprowadza sen spokojny. Nadzwyczaj prędko i pomyślny skutek jest w drgawkach (*convulsiones*) w czasie zębowania. W moczocięku (*enuresis*) jest środkiem doskonałym. W niezbytach jelit uspokaja najgwałtowniejsze bole i sprowadza sen; zdaje się jednak niepomyślnie działać na chorą błonę śluzową żołądka i jelit: gdyż przez to objawy pogarszają się, albo przynajmniej nie bywają usunięte. W tężcu noworodków doświadczano go z dobrym skutkiem tak, jak i u dorosłych. W kurczu gołsi oddala szybko objawy groźne, zmniejsza napady i łagodzi je; gdy się go przestanie zadawać, występują napady znowu silniej. Łagodzącym środkiem jest chloral w krztuścu: gdyż liczbę napadów zmniejsza i sprowadza sen; na trwanie choroby albo na napad już rozpoczęty nie ma wpływu. W sprawach wtórnych w płucach działa niedobrze: gdyż przez to chorobę zaostrza. To są ważniejsze choroby, w których używano chloralu.

Teraz trzeba chloral wziąć pod uwagę, jako środek znieczulający.

Jak wyżej powiedziano, czucie po zadawce usypiającej zupełnie jest nienadwężone. Po większej dawce 4—8 grm., t. j. 1—2 drachm, czucie zmniejsza się, ale najczęściej nie znika zupełnie: można bowiem zawsze jeszcze wywołać odruchy, i tylko po dawkach trujących jest znieczulenie zupełne. Przystém trzeba uwzględnić, że chloral działa powolniej i, raz wessany, usuwa się od wszelkiego wpływu: że go zatem w działaniu nie można ograniczyć. Chloroform sprowadza wkrótce zupełne znieczulenie, w czasie, gdy jeszcze nie działa niebezpiecznie i natenczas można odurzenie chloroformowe w każdej chwili przerwać. Porównując obydwaj środki, widzimy, że chloroform ma niezaprzeczoną wyższość nad chlorałem, a mianowicie, że tego ostatniego trzeba dłużej, 4—5 godzin używać do znieczulenia, i że z powodu niemożności ograniczenia skutku, szczególnie w dużych dawkach, jest niebezpiecznym. Ztąd z góry się zdaje, iż chloral do znieczuleń przy operacjach jest nie odpowiednim. Ten wniosek stwierdza praktyka, wedle której używa się chloralu jako środka znieczulającego tylko wtenczas, gdy chodzi o chwilowe sprowadzanie mniejszej czułości, a obok tego o rozwolnienie mięśni. Używano go przy otwieraniu ropni, zgłębnikowaniu, układaniu bolących odnóg, zakładaniu opasek, wrywaniu zębów, zresztą w odejмовaniu członków palców u dzieci.

Do wykonania większych rękoczynów, albo takich, w których potrzeba zupełnego spokoju chorego, chloral nie wystarcza. Zawsze jednak jest doskonałym środkiem,

aby chorym po rękoczynach pałący ból w ranach usunąć i sprowadzić dobry sen, z którego budzą się wzmocnieni. Można zadawać chloral i po odurzeniu chloroformowém, dawkami po 20—30 ziarn.

Z zebrania tego wszystkiego, co się powiedziało, wynika:

1) że chloral jest bardzo dobrym środkiem usypiającym i że we wszystkich chorobach połączonych z niezwykłym podrażnieniem mózgu, przez swą własność usypiającą, jest środkiem uspakajającym;

2) że, sprowadzając sen, bole usuwa; jednak bez snu nie może ich uspokoić; i że, gdy bole są bardzo silne, nie sprowadza snu dostatecznego. Natenczas trzeba go łączyć z morfiną;

3) że mięśnie rozwalnia, tak wszystkie, jak pojedyncze, dowolne i mimowolne: że zatem jest środkiem doskonałym na najróżnorodniejsze kurcze;

4) że w chorobach serca, płuc i narządów trawienia po części jest bezskutecznym, po części zaś wywołuje objawy nieprzyjemne, a nawet niebezpieczne; ztąd po części jest przeciwwskazanym, po części zaś wymaga ostrożności w zastosowaniu;

5) że w ogóle nie jest tak dzielnym środkiem znieczulającym, ażeby mógł być użytym przy wykonywaniu większych rękoczynów;

6) że zwykle i po dłuższym zastosowaniu nie sprowadza niemiłych skutków pobocznych; a gdy jakie wystąpią, takowe są nieznaczne; że mianowicie nie wywołuje nawałów do mózgu i nie psuje trawienia i odżywiania;

7) że w większej części chorób, w których ma zastosowanie, jest dzielnym środkiem uśmierającym; że jednak na samą chorobę bywa bez wpływu. Słowem, można powiedzieć, że wodnik chloralu wszędzie jest wskazanym, gdzie i morfina, ale gdzie jej z powodu niemiłych skutków pobocznych nie możemy, lub nie chcemy zadawać. Przeciwwskazanym jest w chorobach serca, płuc i narządu trawienia.

Porównawszy go z morfiną i chloroformem, można powiedzieć na pewno:

1) że, jako środek usypiający, pewniej i przyjemniej działa od morfiny, i że, jako taki środek, powinien morfinę wyrugować i wyruguje;

2) że bole usuwa, tylko sprowadzając sen, a po ustaniu tegoż bole wracają; że przy silnych bolach zawodzi: że zatem, jako środek uśmierający bole, nie może morfiny zastąpić;

3) że jako środek znieczulający chloroformu nie może zastąpić: gdyż w szybkości i sile działania stoi daleko niżej i oprócz tego w działaniu nie może być ograniczonym.

W końcu autor powiada, że badania nad wodnikiem chloralu nie są jeszcze wyczerpane, że szczególnie trzeba jeszcze wiele pracować nad tym środkiem pod względem chemiczno-fizyologicznym i leczniczym, i że szczególnie co do zastosowania leczniczego muszą być wskazania i przeciwwskazania dokładniej wytknięte, niż dotychczas, co wymaga dalszych wyczerpujących badań.

SPRAWY ZAWODU LEKARSKIEGO.

Kobiety lekarzami szpitalnymi miejscowymi. W nowo założonym szpitalu chorób kobiecych w Birmingham mianowano lekarzem szpitalnym miejscowym kobietę. Idąc za tym przykładem, opróżnione miejsce takiegoż lekarza w szpitalu dzieci w Bristolu oddano również kobiecie; w tym jednak razie całe grono lekarzy tego szpitala podało się do dymisji, a redakcyja *Lancetu* pochwała ten ich

krok: pomijając bowiem kwestyą, czy zawód lekarski jest dla kobiet stosownym, dwie ważne okoliczności mówią przeciw mianowaniu kobiet na posady szpitalne w Anglii. Większość kobiet-lekarzy posiada tylko stopnie zagraniczne, nie uprawniające w Anglii do praktykowania. Z drugiej zaś strony powszechnie wiadomo, że lekarze podwładni, w oczach przynajmniej przełożonych, często zasługują sobie na wyrzuty. Czyż lekarze ci mieliby być pozbawieni prawa wyjawiania swego zdania w obec kobiet-lekarzy, aby nie ubliżyć ich płci? W takim razie byłyby one, aczkolwiek podwładne, ale w istocie rzeczy paniami położenia i nieodpowiedzialnymi. (Wedle *The Lancet*, Nr. V, 1874).

Dr. Grabowski.

* **Towarzystwo opieki prawnej lekarzy berlińskich** położyło sobie za zadanie ściągać należności od chorych nie chcących płacić za leczenie. Według ogłoszonego sprawozdania za rok 1873, pozostawało z 1873 roku 2803 niezalutwionych należności w kwocie 11,627 talarów; w r. 1873 przybyło 6453 należności w kwocie 25,932 talarów, z których ściągnięto 5656 w kwocie 20,933 tal., umorzono 1564 nie dających się ściągnąć w kwocie 5801 tal., a pozostało niezalutwionych na 1874 rok 2036 należności w kwocie 10,824 tal. (*Bayr. Intell. Bl.*)

* **Kurs naukowy dla kobiet**, chcących się poświęcić zawodowi felczerek i akuserek, ma być wykładany przy uniwersytecie warszawskim. (G. P.)

DROBIAZGI TERAPEUTYCZNE.

C. Heine, Prof. w Inspruku: **O leczeniu zasadniczym przerostu gruczołu starkowego (hypertrophia prostatica).** (*Archiv f. klin. Chgie, Bd. XVI. Heft 1.*) H. wstrzykiwał u czterech chorych po kilka kropel płynu, składającego się z 2 drachm jodku potasowego, 2 uncjy namoku jodowego i sześciu uncjy wody przekroplonej, w przerosły gruczoł starkowy, za pomocą strzykawki Pravaza, z bardzo dobrym skutkiem, który polegał nie tylko na tēm, iż przypadki dotychczasowe, jak zatrzymanie moczu, lub częste moczzenie, niezbyt pęcherza, i t. d. i t. d. ustawały; lecz także na tēm, iż gruczoł sam znacznie się zmniejszał; co H. wykazywał wymiarami skutecznianemi w kierunku podłużnym za pomocą litotryptera a w kierunku poprzecznym za pomocą zwykłego stępionego kątomierza (cyrkla). Najłatwiej jest wykonać wstrzykiwanie przy pomocy wziernika stolcowego; gdy jednak wprowadzenie jego więcej bolu sprawia, niż samo wstrzykiwanie: przeto H. radzi wykonywać je za pomocą trójgrańca probierczego, do którego wtyka się strzykawkę. (Ja wprowadzam wprost strzykawkę z igłą pod zasłoną zgłębnika rowkowego.) Ponieważ środkiem gruczołu przebiega tętniczka, którą H. nazywa *art. prostatica media*: przeto wstrzykiwać należy po dwakroć, lecz na boki. Doświadczenia na trupie wykazały, że kilka kropel w ten sposób wstrzykniętych zabarwiają mięszs gruczołu na żółto, a nawet przepuszczają nieco płynu do cewki moczowej, co tłómaczy nam uczucie pieczenia występujące nie raz po wstrzyknięciu. Już jednorazowe wstrzyknięcie sprawiało polepszenie, a powtórzenie tego rękoczynu było w niektórych razach nawet zbytecznym.

Dr. Obaliński.

R. Keith: **Przypadek tętniaka aorty, ulęczony za pomocą wielkich dawek jodku potasowego.** U żołnierza 35-letniego uważano tętniak łuku aorty, wystający nad wycięcie mostku o średnicy 4 cali szerokości, a 2½ cala w wymiarze prostopadłym i obawiano się lada chwila pęknięcia. Po 14 dniach zmienił się stan o tyle, że zwolna zmniejszał się obrzęk i tętnienie. Pogorszenie się było w 6 następujących miesiącach nieznaczne po dwakroć; lecz dusz-

ność, bole w karku i w okolicy mostkowej, utrudnione polykanie i t. p. ustąpiły w zupełności. Początkowo polecono choremu leżać na wznak w największym spokoju i zachowywać ścisłą dyetę. Podczas całego przebiegu podawano wielkie zadawki jodku potasowego (około 1½ kgrm.) bez przypadków otrucia. (*Edinb. Med. Journ.* 1873, 1077—1079. *Cbl. f. d. m. W.* 46, 1883.)

Dr. Buszek.

Torbiel wielokomorkowy gruczołu tarczycowego, wylęczony zakłóciem i zniszczeniem kalęt. Dr. Macaro z Lizbony ogłasza spostrzeżenie 26-letniej dziewczyny, noszącej od 12tu lat na przedniej stronie szyi nabrzmienie, uważane za wól. Nabrzmienie to rozciągało się od rękocyści mostka do chrząstki tarczycowej i zaczynało niepomagać utrudniać oddychanie; a chociaż przedstawiało wszelkie pozory guza zsiadłego; wszelako Macaro, zwróciwszy uwagę na uczucie niewyraźne przy macaniu tego nabrzmienia doświadczone, które przecież chelbotaniem nie było, zrobił zakłócie na próbę. Wypłynęło 500 grm. (16 uncjy) cieczy żółtej, gęstości ulępku. Torbiel osadzony był na środkowej części gruczołu tarczycowego. Pomimo zastrzyknięcia wysoku, ciecz się odnowiła. Używał następnie różnych cieczy do zastrzykiwania, celem zniszczenia ścian komórek, a mianowicie cieczy Villate'go, wznicił w nich ropienie i wylęczył tym sposobem chorą zupełnie. (*Jour. de méd. et de chir. prat.*—(*Gaz. d. hôp.* 1873. N. 91.)

Dr. A. Kremer.

Wspominki historyczne.

* 20 Października 1563 r. Stanisław Zawadzki (ojciec) powrócił z Padwy obrany Profesorem w Wydziale lekarskim Uniwersytetu krakowskiego.

WIADOMOŚCI URZĘDOWE.

Minister spraw wewnętrznych w porozumieniu z Ministrem wyzn. i ośw. mianował Prof. Dra Józefa Majera zastępcą prezesa komisji egzaminacyjnej do mających się odbyć w r. szk. 1874/75 w Krakowie egzaminów lekarzy, pragnących uzyskać stałą posadę w publicznej służbie zdrowia w urzędach politycznych.

Wydział lekarski w Uniwersytecie Jagiellońskim mianował asystentem w klinice lekarskiej JP. Dra Stanisława Paszkowskiego, pierwszym prosektorem Anatomii opisowej JP. Drda Stanisława Jabłońskiego, wreszcie zatwierdził na drugie dwulecie JP. Dra Juliusza Zawilskiego na posadzie asystenta w zakładzie Fizyologii.

KRONIKA i ROZMAITOŚCI.

* **Kraków**, dnia 19 Października. Senat akademicki tutejszego Uniwersytetu, w skutek otrzymanego zaproszenia, delegował Prof. Dra Skobla na uroczystość otwarcia uniwersytetu w Zagrzebiu (Agram). — Wczoraj ukończyła się tegoroczna Sesa Sejmu galicyjskiego. O sprawach lekarskich dwóch ostatnich sesyj, z pomiędzy których najważniejszą i bardzo ze stanowiska lekarskiego pożądaną była ustawa o rozdziale kosztów leczenia chorych ubogich na kraj cały, podamy wkrótce szczegółowe sprawozdanie.

* **Lublin**. Dr. G. Doliński pisze w Kur. Lub., że podczas ostatniego pożaru w Lublinie zginęły trzy rękopisy prac jego, a mianowicie tłómaczenie dzieła Kl. Bernarda: *De la physiologie générale* 80 arkuszy pisma, tłómaczenie z niemieckiego: „*Klinische Untersuchungen*“

(czyje?) 40 ark., oraz artykuł: „Kl. Bernard i Jędrzej Śniadecki” 10 ark. pisma. (K. W.)

* Paryż. Nędzny gmach „Szkoły praktycznej” lekarskiej, gdzie się mieszczą pracownie anatomiczne, ma być przerobiony; w tym roku atoli Zgromadzenie narodowe uchwaliło na ten cel tylko 8,000 fr. Toż zgromadzenie ze względów oszczędności odmówiło podwyższenia płacy profesorów w zwycz. wydziału lekarskiego, wynoszącej 7000 fr. z dodatkami około 10,000 fr.; gdy na wszystkich innych wydziałach profesorowie zwycz. pobierają po 14,000 fr. rocznie. Profesorom nadzwyczajnym, pobierającym rocznie po 800 fr., podwyższono takową do 1,600. (*Lancet*).

— Prefekt Sekwany wydał rozporządzenie, mocą którego zakłady obłąkanych, w obrębie tego departamentu znajdujące się, nie mogą już nadal służyć do zakładów klinicznych, a to z uwagi, że „niesprawiedliwą jest rzeczą wystawiać cierpiących na umyśle na widok publiczny.” Dziwne to zaiste zapatrywanie na potrzeby nauczania!

— Szybko postępują roboty około budowy pracowni chemicznej i histologicznej przy szpitalu *Charité*; koszt tej budowy ma wynieść przeszło 80,000 fr.

Statystyka lekarska. Liczba lekarzy i zakładów lekarskich w Warszawie w r. 1873. W ciągu 1873 roku było w Warszawie lekarzy cywilnych 232, dentystów 13 (w liczbie tej jedna kobieta), weterynarzy 22, starszych felczerów 193, (w tej liczbie utrzymujących sale felcerskie 150), akuszerok 521, (w tej liczbie mających kantory mamek 13), prywatnych aptek alopacyjnych 37, centralna apteka homeopatyczna 1, szpitalna apteka 1, składów materiałów aptecznych 7, sklepów z prawem sprzedaży farb 13, laboratorium techniczne 1, fabryk chemicznych 2, zakład chemiczny 1, instytutów wód mineralnych 2, fabryk wód gazowych 14, prywatnych lecznic 12.

Przyjmując liczbę warszawskiej ludności w zeszłym roku na 279,502 głów obojęd płci, wypadnie, że w Warszawie jeden lekarz cywilny przypadał w przecięciu na 1,205 mieszkańców, jeden dentysta na 21,500 mieszkańc., jeden felczer prawie na 1396 mieszk., jedna akuszerka na 286 kobiet (liczba ich wynosiła 149,019), jedna apteka średnio na 7,355 głów (licząc w to i aptekę homeopatyczną) i jedna lecznica prywatna na 25,409 mieszkańców.

Szpitaly główne i prywatne były następujące: 1) Dzieciątka Jezus złożony z 6 oddziałów, jakoto: a) z samego szpitala z etatową liczbą łóżek na 500 chorych; b) z domu podrzutek na 4,180 dzieci; c) oddziału kobiet obłąkanych na 150 osób; d) instytutu położniczego na 12 chorych; e) szkoły akuszerok; f) zakładu szczyepienia ospy. 2) Św. Ducha na 150 łóżek; przy tym szpitalu znajdują się kliniki: terapeutyczna, chirurgiczna i oftalmiczna. 3) Św. Rocha na 100 chorych. 4) Ewangelicki na 75 chorych. 5) Prazki na 60 chorych. 6) Św. Łazarza na 300 chorych. 7) Sw. Jana Bożego na 288 obłąkanych mężczyzn. 8) Oftalmiczny na 30 osób. 9) Starozakonnych na 400 chorych; przy tym ostatnim szpitalu istnieją: towarzystwo pielęgniowania chorych, zastępujące na noc służbę miejscową odpoczywającą po trudach dziennych; instytucja do udzielania wsparć z kwoty zebranej z ofiar dobrowolnych dla chorych, którzy po wyzdrowieniu opuszczają szpital bez środków do utrzymania, lub powrotu do miejsca zamieszkania; i instytucja dla wsparcia rzemieślników uległych kalectwu.

Lecznice zaś prywatne były następujące: 1) Dzieciątka Dra Sikorskiego, w której w ciągu roku 1873 było chorych 485. 2) Położnicza lekarzy Bernharda i Rogowicza, w której było chorych 39. 3) Oftalmiczna lekarza Dobrzańskiego, w której zostawało chorych 61. 4) Instytut elektryczno-terapeutyczny Dra Mikołaja Brunera, w którym leczono 103 osób. 5) Lecznicza Dra Kadlera dla cho-

rób skórnych i syfilitycznych, w której było 24 chorych. 6) Ambulatoryum laryngoskopijno-pulweryzacyjne lekarza Kohna, w którym było chorych 143. 7) Instytut pneumatyczny lekarza Brodowskiego, w którym leczono chorych 641. 8) Lecznicza dla przychodnich chorych lekarza Kosmowskiego, w której udzielono pomocy 4054 chorym. 9) Ambulatoryum homeopatyczne lekarza Kuczyńskiego. 10) Zakład gimnastyki leczniczej Majewskiego, w którym było chorych 36. 11) Zakład ortopedyczny Drezego. 12) Zakład leczenia kumyssem lekarzy Nowakowskiego i Przysańskiego, w którym leczono chorych 666. W r. 1873 otrzymane jeszcze zostały upoważnienia departamentu medycznego na otwarcie zakładów: 1) Ogólnego leczniczego lekarza Zdzieńskiego. 2) Chirurgicznego lekarza Chwata. 3) Homeopatycznego lekarza Wieniawskiego. 4) Gimnastyki szwedzkiej Olszewskiego. 5) Oddziału pneumatycznego przy zakładzie kumysowym lekarza Nowakowskiego.

Nekrologia. W Monitorze Armii francuskiej czytamy następująca wiadomość urzędową w rozkazie dziennym:

„Dr. Laval, starszy lekarz szpitalny dywizji konstantyńskiej, będąc na urlopie, przebywał w Rejencji trypolitańskiej i tam się dowiedział, że w Merdzy, o 20 godzin drogi od Bengazi odległej osadzie, pokazała się groźna choroba. Pośpieszył natychmiast na to miejsce i przekończył się na kilku przypadkach, że chorobą tą była dżuma. Sam jeden Europejczyk i jedyny też lekarz, znalazł się wśród przerażonej ludności. Zajął się chorymi z gorliwością i poświęceniem, wyższem nad wszelkie pochwały. Przymem jednocześnie zarządził i dopilnował wykonania wszystkich tych środków, które mogły ograniczyć postęp i szerzenie się choroby. Jakoż zarządzenia te silnie się przyczyniły do zachowania od zarazy osad sąsiednich. „Niestety! po 15 dniach niustanniej pracy sam uległ zabójczemu morowi, a w ostatnich jeszcze chwilach dawał przykład największej stałości umysłu i zaprzania się. Władza otomańska, łącząc się z uczuciem wdzięczności, jakie okazywała ludność człowiekowi, który się dla niej poświęcił, nakazała uroczysty pogrzeb z honorami wojskowymi dla s. p. Laval.” (*Gaz. d. hôp.* Nr. 112, 1874.)

Dr. A. Kremer.

Statystyka szpitalna.

Ruch chorych w powszechnym szpitalu ś. Łazarza i ś. Ducha w Krakowie za miesiąc Sierpień 1874.

Oddział	a	b	c	d	e	f	g
I.	94	160	254	82	37	29	106
II.	45	50	95	33	8	1	49
III.	10	9	19	8	—	—	11
IV. A.	15	21	36	6	1	10	19
IV. B.	2	3	5	2	—	1	2
V. A.	58	74	132	51	3	2	76
V. B.	—	—	—	—	—	—	—
VI.	50	7	57	4	1	—	52
Razem	274	324	598	186	50	43	315

Objaśnienie: I. oddział chorób wewnętrznych; II. oddz. chor. zewn.; III. oddz. położnic; IV. A. dzieci; IV. B. noworod-

Poświadczenie

Umiejętne orzeczenie
o przeciwdnawych, przeciwgoścowych

Ziółkach przeczyszczających Aptekarza WILHELMA.

Kto ma pojęcie o niezmiernym szarlatanizmie, który się dzieje w nowszych czasach wszelkiego rodzaju środkami uniwersalnymi, zrozumie nieufność lekarzy ku tym środkom i nie przypisze tego pedantycznej odrzy i ku nowościom, jeżeli lekarz z uśmiechem zachwalane arkana potępia. Jednakże i to prawidło ma swe wyjątki usprawiedliwione i uprawnione w tych wypadkach, gdzie badanie i orzeczenie lekarskie poprzedziło faktami stwierdzone doświadczenie i na nim oparta powszechna akłamacja publiczności, jak to ma miejsce z ziółkami przeczyszczającymi **Wilhelma**, bo sąd ogólny jest najpewniejszą rękojmią wartości jakiejś rzeczy, a zwłaszcza, że zalecane ziółka przeczyszczające **Wilhelma** okazały się skutecznymi przeciw różnym cierpieniom goścowym, dnie, podagraze, gdyż używane w najporęwszych zakorzenionych cierpieniach goścowych i dolegliwościach dnawych, znacznie pobudzały przytłumioną czynność skóry i przezwiew tężę.

Mianowicie we wszystkich cierpieniach goścowych i dnawych ciała ludzkiego, którym towarzyszy gorączka i dolegliwości zapalne stawów, obrzmienia i t. d., w dnie, bólach krzyżów, bioder, w rwie członków, w zaszywnieniu stawów, w kurczach lydek, nawet przy zwykłym zatłkaniu i dolegliwościach krwawnicowych i t. d., ziółka te okazały się być bardzo skutecznym środkiem.

Można więc jak najmocniej polecić ziółka te przeciw wymienionym dolegliwościom.

Berlin w Styczniu 1872.

Dr. Jan Müller.

38 (1-3)

Radea lekarski.

Ostrzega się przed fałszowaniem i oszustwem.

Przy zakupie zechce P. T. Publiczność dokładnie zwracać uwagę na moją prawną markę ochronną i firmę uwidocznoną na każdym pakiecie, aby unikać oszustwa przez fałszowanie.

Prawdziwych przeciwdnawych, przeciwgoścowych ziółek przeczyszczających **Wilhelma**, dostać można tylko w pierwszej międzynarodowej fabryce przeciwdnawych, przeciwgoścowych ziółek przeczyszczających **Wilhelma** w Neunkirchen pod Wiedniem, lub w mych składach po dziennikach ogłoszonych.

Pakiet na 8 dawek podzielony, przyrządzony wedle przepisu lekarskiego wraz z opisem sposobu użycia w różnych językach, kosztuje 1 zlr., prócz tego na stempeł i opakowanie 10 kr.

Dla dogodności P. T. Publiczności prawdziwych **przeciwdnawych**, **przeciwgoścowych ziółek przeczyszczających Wilhelma** dostać także można:

w Krakowie w Aptecę Trauczyńskiego
w Sklepie Jahna.

w Brzeżanach u B. Padenchechta.

" Jaworowie u L. Laehowicza.

" Kamionce Strumiłowej u Zawalkiewiczza.

we Lwowie w Aptecę Beissera.

" " w Aptecę Zyg. Ruckera.

" " w sklepie Karola Schuberta.

" " w Aptecę Jakuba Piepasa.

" Nowym Targu u Karola Lauera.

" Przemysłu u J. Gaidetschki.

" Stanisławowie u Aptekarza Ferd.

" Stechera von Sebenitz.

" Stryju u Leona Gärtnera

" i w Aptecę Zyg. Dragowskiego.

" Tarnowie u Wielogórskiego.

" Złoczowie u O. Padenchechta.

ASTMY

Dusznosc, chryпка, katary zadawnione i wszelkie cierpienia kanałów oddechowych ustępują po użyciu Rurek antiastmatycznych p. Levasseura, 19. rue de la Monnaie w Paryżu.

NEWRALGIE

wszelkie cierpienia nerwowe każdej chwili ustępują po użyciu pigulek antinewralgicznych Dra CRONIER. Skład w Paryżu w aptecę p. Levasseur, rue de la Monnaie 19.

25 (26)

Dostać można w Warszawie w składach materiałów aptecznych PP. Gallego i Spiessa; w Krakowie w aptecę p. J. Trauczyńskiego; we Lwowie w aptecę p. Mikolascha; w Brodach w aptecę p. Kullaka.

Należy podać rękę szczęściu 375,000 marek

jako główna wygrana w najkorzystniejszym razie na najnowszym wielkiej loteryi odbyć się mającej za pozwoleniem i rękojmią wysocego Rządu.

Korzystnie urządzonym jest nowy plan z tego powodu że w ciągu kilku miesięcy w 7 ciągnięciach niezawodnie do rozlosowanych zostanie **13.300** wygrane między którymi znajdują się główne wygrane względnie **375.000** marek a specjalnie **250.000, 125.000, 50.000, 60.000, 50.000, 40.000, 36.000, 30.000, 24.000, 20.000, 18.000, 15.000, 12.000, 8.000, 4.000,** 203 razy **2.400,** 412 razy **1.200,** 512 razy **600,** 599 razy **300,** 19.700 razy **132** etc.

Ciągnięcia odbywają się wedle planu urzędowo zatwierdzonego.—Do najbliższego pierwszego ciągnięcia tej wielkiej przez Państwo zagwarantowanej loteryi kosztuje 1 cały los oryginalny 2 Tal. czyli 3/4, BN. 1 połowa losu oryg. 1 Tal. " 1 3/4, " 1 ćwiartka " " 1/2 Tal. " 90 kr. za nadesłaniem należytości.

Wszelkie zlecenia wykonane zostaną natychmiast z największą troskliwością a każdy otrzyma od nas herbem państwa opatrzone los oryginalny do rąk.

Do zamówień dołączymy potrzebne plany urzędowe gratis a po każdym ciągnięciu każdemu interesantowi prześlemy bez żądania wykazy urzędowe.

Wypłata wygranych nastąpi zawsze zaraz pod rękojmią Państwa a można ją otrzymać albo przez przesłanie wprost albo na żądanie interesantów za pośrednictwem naszych stosunków po wszystkich większych miejscowościach Austrii.

Naszemu zakładowi sprzyja zawsze szczęście i wedle urzędowych dowodów osiągliśmy nieraz wśród wielu innych znacznych wygranych pierwsze wygrane i wypłacili naszym interesantom a znów 7 Października rb. wygrano u nas główną wygraną.

Prawdopodobnie niezawodnie liczyć można przy takim przedsięwzięciu na pewnej podstawie opartym na żywy udział, prosimy więc aby wszelkie żądania spełnić można o przesyłanie zamówień jak najprędzej a na wszelki przypadek przed 17 Listopada rb

S. Steindecker i Sp.

Kantor bankowy i wymienny w Hamburgu Zakup i sprzedaż wszelkich rodzajów obligów państwa, akcji kolejowych i losów pożyczkowych.

P. S. Dziękujemy niniejszemu za zaufanie którym nas dotychczas obdarzono a zapraszając przy początku nowego ciągnięcia do udziału starać się będziemy i nadal przez zawsze szybką i rzetelną usługę zjednać sobie zupełne zadowolenie naszych cziogodnych interessantów. 37 (1-3)